

# Eurokontakte

Europäische Unternehmen suchen Partner  
**Mai 2016**



Gemeinschaftsprodukt mit den Mitgliedern des Enterprise Europe Network aus Berlin, Chemnitz, Erfurt, Frankfurt am Main, Hannover, Lahr, Mülheim an der Ruhr, Nürnberg und Saarbrücken.

Die Eurokontakte der vergangenen zwölf Monate finden Sie auch auf unserer Website <http://europaservice.dsgv.de/kooperationsservice/eurokontakte>.

Möchten Sie mehr wissen? Schreiben Sie uns bitte eine E-Mail an [europaservice@dsgv.de](mailto:europaservice@dsgv.de) und nennen Sie uns die gewünschte EG-Referenznummer. Sie erhalten daraufhin ausführliche Informationen auf Englisch über das ausländische Unternehmen.

Möchten Sie darüber hinaus die Kontaktdaten des ausländischen Unternehmens erhalten? Bitte füllen Sie hierzu den beigefügten Vordruck „Interessenbekundung“ (Expression of Interest for Business Co-operation Proposals) aus und schicken diesen an Ihren Sparkassen-Auslandsfachberater oder -Firmenkundenbetreuer. Im Gegenzug werden Ihre Kontaktdaten der ausländischen Firma bekanntgegeben.

Berlin, 13.05.2016

<b>Code</b>	<b>Kooperationsgesuch</b>	<b>Referenznummer</b>	<b>Land</b>
<b>A</b>	<b>LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT, FISCHEREI</b>		
A.01	<a href="#"><u>Kräutersamen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 BG01	BULGARIEN
A.01	<a href="#"><u>Bio-ätherische Öle – Zulieferung gesucht</u></a>	EG0416 FR01	FRANKREICH
A.01	<a href="#"><u>Investoren für ein Geflügelschlachthaus gesucht</u></a>	EG0416 LT04	LITAUEN
A.01	<a href="#"><u>Kosmetische Inhaltsstoffe – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 RU01	RUSSLAND
A.02	<a href="#"><u>Vertriebspartner für Holz und Holzstoffe gesucht</u></a>	EG0416 CZ03	TSCHECHIEN
<b>C</b>	<b>VERARBEITENDES GEWERBE</b>		
C.10	<a href="#"><u>Käseproduzent sucht Vertriebspartner und Vertreter</u></a>	EG0416 AM01	ARMENIEN
C.10	<a href="#"><u>Käseproduzent sucht Vertriebs- und/oder Joint-Venture-Vereinbarungen</u></a>	EG0416 AM04	ARMENIEN
C.10	<a href="#"><u>Cookies – Auftraggeber und Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR02	FRANKREICH
C.10	<a href="#"><u>Reis, getrocknete Früchte, exotische Produkte – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR03	FRANKREICH
C.10	<a href="#"><u>Nahrungsmittel – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR04	FRANKREICH
C.10	<a href="#"><u>Kollagen-Produkte – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 IS01	ISLAND
C.10	<a href="#"><u>Saucen, Dips und Delikatesse – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 MT02	MALTA
C.10	<a href="#"><u>Bio-Tee und anderen Tee-Produkte – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 NL02	NIEDERLANDE
C.10	<a href="#"><u>Honig und Gebäck – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 RU02	RUSSLAND
C.10	<a href="#"><u>Marmeladen und Soßen mit Alkohol – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 SK01	SLOWAKEI
C.10	<a href="#"><u>Kandierte Früchte – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 TR08	TÜRKEI
C.11	<a href="#"><u>Bio-Getränke – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR05	FRANKREICH
C.11	<a href="#"><u>Importeure oder Vertriebshändlern für Wein gesucht</u></a>	EG0416 LT05	LITAUEN
C.11	<a href="#"><u>Aromatischer Sirup für das Postmix-Verfahren – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 AT01	ÖSTERREICH
C.13	<a href="#"><u>Socken und Strumpfhosen – Vertriebspartner und Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 BG02	BULGARIEN
C.13	<a href="#"><u>Heimtextilien- und Bekleidungshersteller sucht Handelsvermittler</u></a>	EG0416 LV01	LETTLAND
C.13	<a href="#"><u>Leinenweberei – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 CZ01	TSCHECHIEN
C.14	<a href="#"><u>Baumwollbekleidung für Babys – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 PE01	PERU
C.16	<a href="#"><u>Tafel- und Kochgeschirr – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 BE01	BELGIEN

C.16	<a href="#"><u>Industrieholz – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR06	FRANKREICH
C.16	<a href="#"><u>Lattenroste aus Furnierblättern – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 RU03	RUSSLAND
C.16	<a href="#"><u>Holz – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 RU04	RUSSLAND
C.16	<a href="#"><u>Sägewerk – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 SE01	SCHWEDEN
C.16	<a href="#"><u>Holzprodukte mit individuellen Gravuren – Vertriebspartner und Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 SI06	SLOWENIEN
C.17	<a href="#"><u>Wärmedämmung - Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 RU05	RUSSLAND
C.19	<a href="#"><u>Lieferung von Ölen, Schmierstoffen, Fetten und Reinigern – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 NL03	NIEDERLANDE
C.20	<a href="#"><u>Beschichtungen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 UK01	GROSSBRITANNIEN
C.20	<a href="#"><u>Chemische Vernickelung – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 IL01	ISRAEL
C.20	<a href="#"><u>Dichtungsmassen aus Epoxitharz – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 JP01	JAPAN
C.21	<a href="#"><u>Pharmaunternehmen sucht Vertriebspartner und Vertreter</u></a>	EG0416 AM02	ARMENIEN
C.21	<a href="#"><u>Nahrungsergänzungsmittel für Muskeln und Skelett – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 UK02	GROSSBRITANNIEN
C.22	<a href="#"><u>Fenster, Türen, Glasfassaden – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 BG03	BULGARIEN
C.22	<a href="#"><u>Thermoplastische Teile – Zulieferung angeboten</u></a>	EG0416 FR07	FRANKREICH
C.22	<a href="#"><u>Glasfaserverbundstoffe – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 RU06	RUSSLAND
C.22	<a href="#"><u>Behälter für Krücken und Wanderstöcke – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 SI03	SLOWENIEN
C.22	<a href="#"><u>Müllbeutel – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 TR01	TÜRKEI
C.23	<a href="#"><u>Wasserfilter aus Keramik – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 UK03	GROSSBRITANNIEN
C.23	<a href="#"><u>Mineralische Forsterite aus natürlichen Serpentiniten</u></a>	EG0416 LT07	LITAUEN
C.24	<a href="#"><u>Druckgussformen für Aluminium und Zink – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 GR01	GRIECHENLAND
C.24	<a href="#"><u>Aluminiumschnallen – Unterauftragnehmer gesucht</u></a>	EG0416 UK04	GROSSBRITANNIEN
C.24	<a href="#"><u>Stahl- und Aluminiumprodukte – Vertriebspartner gesucht Distributoren.</u></a>	EG0416 RU07	RUSSLAND
C.25	<a href="#"><u>Lieferanten von Kippverschlüssen für Schornsteine / Kamine gesucht</u></a>	EG0416 LT02	LITAUEN
C.25	<a href="#"><u>Metallverarbeitendes KMU bietet Dienstleistungen im Unterauftrag</u></a>	EG0416 LT03	LITAUEN
C.25	<a href="#"><u>Stahlelemente – Fertigungspartner gesucht</u></a>	EG0416 PL03	POLEN
C.25	<a href="#"><u>Präzisionsteile für Fahrzeug- und Maschinenbau – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 CZ02	TSCHECHIEN
C.25	<a href="#"><u>Fenstergitter und Geländer – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 CZ04	TSCHECHIEN
C.25	<a href="#"><u>Hersteller von Messern und Schneidteilen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 CZ06	TSCHECHIEN
C.25	<a href="#"><u>Metallverarbeitung und CNC-Produktion – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 TR10	TÜRKEI

C.25	<a href="#"><u>Aluminiumrahmen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 CY01	ZYPERN
C.26	<a href="#"><u>Multimode Mikroplatten-Reader – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FI03	FINNLAND
C.27	<a href="#"><u>Elektronische Produkte für Heizungen und Klimaanlage – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 DK01	DÄNEMARK
C.27	<a href="#"><u>Erwärmung von Flüssigkeiten – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR08	FRANKREICH
C.27	<a href="#"><u>Stromkabel zeigt Stromverbrauch an – Vertriebspartner, Franchisenehmer gesucht</u></a>	EG0416 SE02	SCHWEDEN
C.28	<a href="#"><u>Vertriebspartner und Vertreter für Industriemaschinen und Werkzeuge gesucht</u></a>	EG0416 AM03	ARMENIEN
C.28	<a href="#"><u>Multi-Temperatur gekühlte Weinschränke – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 BA01	BOSNIEN-HERZEGOWINA
C.28	<a href="#"><u>Produkte für den Energiesektor, die Automobilindustrie etc. – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 BG04	BULGARIEN
C.28	<a href="#"><u>Reha- und Orthopädie-Ausstattung – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 PL02	POLEN
C.28	<a href="#"><u>Maschinen für das Recycling von Styropor – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 SI01	SLOWENIEN
C.28	<a href="#"><u>Staubsammel- und Filteranlagen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 SI04	SLOWENIEN
C.28	<a href="#"><u>Kaltgepresste Teile für die Automobilindustrie – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 CZ05	TSCHECHIEN
C.28	<a href="#"><u>Gefriertruhen, Eiscremebehälter – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 TR03	TÜRKEI
C.28	<a href="#"><u>Maschinen zur Herstellung von Möbeln – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 TR04	TÜRKEI
C.29	<a href="#"><u>Führungskabinen aus Polykarbonat – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR09	FRANKREICH
C.31	<a href="#"><u>Hersteller von Möbeln und Türen – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 BG05	BULGARIEN
C.31	<a href="#"><u>Fertigungssystem für Möbel aus Rundhölzern – Abnehmer gesucht</u></a>	EG0416 FI01	FINNLAND
C.31	<a href="#"><u>Multifunktionaler Schreibtisch – Lizenzpartner gesucht</u></a>	EG0416 HR01	KROATIEN
C.32	<a href="#"><u>Elektrische Haushaltsgeräte und Raucherprodukte – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 BE02	BELGIEN
C.32	<a href="#"><u>Filter für Schiffe – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 DK02	DÄNEMARK
C.32	<a href="#"><u>Kosmetikprodukte auf Torfbasis – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FI02	FINNLAND
C.32	<a href="#"><u>Stockgriff – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR10	FRANKREICH
C.32	<a href="#"><u>Einschlafhilfe für Babys – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 IS02	ISLAND
C.32	<a href="#"><u>Lieferanten von Hohlblocksteinen für Lüftungskanäle gesucht</u></a>	EG0416 LT01	LITAUEN
C.32	<a href="#"><u>Handgetuftete Teppiche aus Leinengarn</u></a>	EG0416 LT06	LITAUEN
C.32	<a href="#"><u>Biomedizin – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 TR07	TÜRKEI
C.32	<a href="#"><u>Vertrieb von medizinischen Ausrüstungen und therapeutischen Hilfsmitteln angeboten</u></a>	EG0416 HU01	UNGARN
C.33	<a href="#"><u>Schweißroboter Anlagen – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 AT02	ÖSTERREICH

C.33 [Automatisierungssysteme – Kooperationspartner gesucht](#) EG0416 RU08 RUSSLAND

## D ENERGIEVERSORGUNG

D.35 [Wasserturbinen – Partner für Vertrieb und wechselseitige Produktion gesucht](#) EG0416 TR09 TÜRKEI

## E WASSERVERSORGUNG, ABWASSER- UND ABFALLENTSORGUNG UND BESEITIGUNG VON UMWELTVERSCHMUTZUNGEN

E.37 [System Abwasserentsorgung – Kooperationspartner gesucht](#) EG0416 PL04 POLEN

E.38 [Metall-Verwertungsanlage für gebrauchte Katalysatoren – Kooperationspartner gesucht](#) EG0416 ES01 SPANIEN

## F BAUGEWERBE

F.41 [Modulare Häuser – Kooperationspartner gesucht](#) EG0416 FR11 FRANKREICH

F.41 [Produktionsanlage für Paneel-Systeme aus Holz – Unterauftragnehmer gesucht](#) EG0416 IT01 ITALIEN

F.41 [Bodenplatten – Vertriebspartner gesucht](#) EG0416 TR06 TÜRKEI

F.43 [Spezialanfertigte Aufzüge – Vertriebspartner gesucht](#) EG0416 MT01 MALTA

## G HANDEL, INSTANDHALTUNG UND REPARATUR VON KRAFTFAHRZEUGEN

G.46 [Forstwirtschaftliche Ausrüstungen – Zulieferung gesucht](#) EG0416 FR12 FRANKREICH

G.46 [LED \(High-Tech Smart\) – Vertriebspartner gesucht](#) EG0416 SI05 SLOWENIEN

G.46 [Nahrungsergänzungsmittel – Vertriebspartner gesucht](#) EG0416 HU05 UNGARN

G.47 [Kosmetikhersteller – Vertriebspartner gesucht](#) EG0416 BG06 BULGARIEN

G.47 [Biologische und gesunde Snacks für Events, Catering, Kantinen – Vertrieb angeboten](#) EG0416 NL01 NIEDERLANDE

## J INFORMATION UND KOMMUNIKATION

J.59 [Mobile Video Technologie für Online-Marketing – Vertriebspartner gesucht](#) EG0416 ES02 SPANIEN

J.61 [Polnisches Unternehmen sucht Zulieferer für Router und Kameras](#) EG0416 PL01 POLEN

J.62 [Digitale Produktion – Lieferanten gesucht](#) EG0416 UK05 GROSSBRITANNIEN

J.62 [Plattform für architektonische Ressourcen – Logistikunternehmen gesucht](#) EG0416 UK06 GROSSBRITANNIEN

J.62 [Verkauf von Videospieldprodukten angeboten](#) EG0416 HR02 KROATIEN

J.62 [Software-Entwicklung – Auftraggeber gesucht](#) EG0416 HR03 KROATIEN

J.62	<a href="#"><u>Weight In Motion-System – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 AT03	ÖSTERREICH
J.62	<a href="#"><u>Smart Watch – Joint-Venture-Partner gesucht</u></a>	EG0416 TR02	TÜRKEI
J.62	<a href="#"><u>IoT-Sensoren und M2M – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 TR05	TÜRKEI
J.62	<a href="#"><u>Maßgeschneiderte Software-Entwicklung – Aufträge, Joint-Venture gesucht</u></a>	EG0416 HU02	UNGARN
J.63	<a href="#"><u>Lernplattform für Grund- und Oberschulen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 IL02	ISRAEL
J.63	<a href="#"><u>Software Security – Vertriebspartner und Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 PT01	PORTUGAL

## **M ERBRINGUNG VON FREIBERUFLICHEN, WISSENSCHAFTLICHEN UND TECHNISCHEN DIENSTLEISTUNGEN**

M.69	<a href="#"><u>Beratungsleistung im Bereich geistiges Eigentum – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 SI02	SLOWENIEN
M.70	<a href="#"><u>Training, Beratung für die Lizenzierung von Pflegeprodukten – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 UK07	GROSSBRITANNIEN
M.71	<a href="#"><u>Produktions- und Prüfsteuerung – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR13	FRANKREICH
M.71	<a href="#"><u>Energieeffizienz und Wärmekomfort in Gebäuden</u></a>	EG0416 IT03	ITALIEN
M.72	<a href="#"><u>Algorithmenmodelle für Getreidefelder – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 IT02	ITALIEN
M.72	<a href="#"><u>Antikörper für die klinische Pathologie – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 SK02	SLOWAKEI
M.72	<a href="#"><u>System zur Optimierung von Wortlängen – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 ES04	SPANIEN
M.72	<a href="#"><u>Medizinischer Schlamm – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 HU03	UNGARN
M.74	<a href="#"><u>Video-Herstellung und -Produktion – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 FR14	FRANKREICH
M.74	<a href="#"><u>Wetterdienst – Kooperationspartner gesucht</u></a>	EG0416 FR15	FRANKREICH
M.74	<a href="#"><u>Online- und Digitalmarketing – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 ES05	SPANIEN
M.74	<a href="#"><u>Übersetzungsleistungen angeboten</u></a>	EG0416 HU04	UNGARN

## **N ERBRINGUNG VON SONSTIGEN WIRTSCHAFTLICHEN DIENSTLEISTUNGEN**

N.81	<a href="#"><u>Gebäudemanagement und Gebäudewartung – Auftraggeber gesucht</u></a>	EG0416 UK08	GROSSBRITANNIEN
N.82	<a href="#"><u>Übersetzungsdienstleistungen angeboten</u></a>	EG0416 EE01	ESTLAND

## **Q GESUNDHEITS- UND SOZIALWESEN**

Q.86	<a href="#"><u>Lieferant von chirurgischen und anästhetischen Geräten – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 UK09	GROSSBRITANNIEN
Q.86	<a href="#"><u>Gerät zur Überwachung von Diabetes-Behandlungen – Vertriebspartner gesucht</u></a>	EG0416 ES03	SPANIEN

## ARMENIEN

### C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln

#### EG0416 AM01

##### **Käseproduzent sucht Vertriebspartner und Vertreter**

Ein armenisches Unternehmen produziert verschiedene Käsesorten von hoher Qualität. Alle Käsesorten sind reine Naturprodukte ohne chemische Zusätze. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner und Vertreter.

#CP BOAM20140711002

### C.21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen

#### EG0416 AM02

##### **Pharmaunternehmen sucht Vertriebspartner und Vertreter**

Ein armenisches Pharmaunternehmen ist spezialisiert auf die Produktion von Fertigarzneimitteln. Insbesondere produziert das Unternehmen Infusions- und Injektionslösungen sowie ophthalmologische und otorhinolaryngologische Präparate gemäß der EU GMP Standards. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner und Vertreter, um seinen Markt zu erweitern.

#CP BOAM20160202001

### C.28 Maschinenbau

#### EG0416 AM03

##### **Vertriebspartner und Vertreter für Industriemaschinen und Werkzeuge gesucht**

Ein armenisches Unternehmen produziert Industriemaschinen und Werkzeuge. Insbesondere produziert das Unternehmen Radialbohrmaschinen mit einem Heberondell, mobile Radialbohrmaschinen, vertikale Bohrmaschinen mit einem Bohrdurchmesser von bis zu 50 mm, vertikale Tischbohrmaschinen und vertikale Tischbohr-/Fräsmaschinen. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner und Vertreter.

#CP BOAM20160129001

### C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln

#### EG0416 AM04

##### **Käseproduzent sucht Vertriebs- und/oder Joint-Venture-Vereinbarungen**

Ein armenisches Unternehmen produziert Käseprodukten von hoher Qualität. Derzeit produziert das Unternehmen „Gouda“ (Holländischer Käse), „Hella“ (Käse zum Grillen und Überbacken) und „Telak“ (scharfer Käse). Das Unternehmen sucht Vertriebsvereinbarungen und/oder Joint-Venture-Vereinbarungen.

#CP BOAM20160415001

## BELGIEN

### C.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)

#### EG0416 BE01

##### Tafel- und Kochgeschirr – Vertriebspartner gesucht

Ursprünglich war das belgische Unternehmen auf den Verkauf von hochwertigem Küchenzubehör spezialisiert bis es eine eigene Marke mit nicht-elektronischen Haushaltswaren entwickelte. Für seine Produktlinien (u.a. Messerblocks, Schneidebretter, Cocktail- und Barbecuezubehör, Textilien) sucht es nun Vertriebspartner mit Erfahrungen im Bereich Haushaltswaren und guten Kenntnissen des Marktes für eine langfristige Partnerschaft.

#CP BOBE20160309001

### C.32 Herstellung von sonstigen Waren

#### EG0416 BE02

##### Elektrische Haushaltsgeräte und Raucherprodukte – Vertriebspartner gesucht

Das belgische Unternehmen stellt eine Reihe von elektronischen Haushaltsgeräten wie Öfen, Kochplatten, Spülmaschinen oder Waschmaschinen sowie E-Zigaretten und entsprechendes Zubehör her. Um seine Produkte auf dem europäischen Markt bekannt zu machen, sucht es passende Vertriebspartnerschaften.

#CP BOBE20160219001

## BOSNIEN-HERZEGOWINA

### C.28 Maschinenbau

#### EG0416 BA01

##### Multi-Temperatur gekühlte Weinschränke – Kooperationspartner gesucht

Ein Unternehmen aus Bosnien-Herzegowina hat sich auf die Herstellung von einzigartigen Weinschränken aus Massivholz mit feinen Dekorationen spezialisiert. Die Temperatur in den Weinschränken ist verstellbar. Das Unternehmen sucht Geschäftspartner, die an Händlervereinbarungen oder technischem Austausch interessiert sind.

#CP BOBA20151211001

## BULGARIEN

### A.01 Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

#### EG0416 BG01

##### Kräutersamen – Vertriebspartner gesucht

Ein bulgarisches Unternehmen, aktiv im Bereich Herstellung und Verkauf von Pflanzgut von Kräutern und ätherischen Ölen, sucht nach ausländischen Partnern (Distributoren), die sich für die Förderung und den Verkauf der Sämlinge interessieren. Angeboten werden Vertriebs-Service -Verträge.

#CP BOBG20160322001



## **C.13 Herstellung von Textilien**

### **EG0416 BG02**

#### **Socken und Strumpfhosen – Vertriebspartner und Auftraggeber gesucht**

Ein bulgarischer Hersteller von Socken und Strumpfhosen aus Polyamid für Damen und Kinder sucht Vertriebsvereinbarungen und/oder Fertigungsverträge. Das Unternehmen bietet eine breite Palette an kurzen und kniehohen Socken, Strumpfhosen, Leggings und gemusterten Socken an und produziert auch auf Kundenwunsch.

#CP BOBG20160414001

## **C.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren**

### **EG0416 BG03**

#### **Fenster, Türen, Glasfassaden – Vertriebspartner gesucht**

Bulgarisches Unternehmen bietet Herstellung, Montage und Wartung von qualitativ hochwertigen Fenstern und Türen aus PVC, Aluminium und Holz sowie strukturellen Glasfassaden an. Es sucht Verkaufsvertreter und Vertriebspartner, die die Qualitätsprodukte verkaufen und eine Möglichkeit zur Installation vor Ort haben.

#CP BOBG20160328001

## **C.28 Maschinenbau**

### **EG0416 BG04**

#### **Produkte für den Energiesektor, die Automobilindustrie etc. – Auftraggeber gesucht**

Das bulgarische Unternehmen ist spezialisiert auf die Herstellung von Produkten für den Energiesektor, Stahlkonstruktionen, Paletten und Plattformen für die Automobilindustrie und Behälter für Haushalts- und Bauschutt. Das Unternehmen bietet seine Produkte und Erfahrungen für Verträge mit Subunternehmern und Outsourcing-Verträge.

#CP BOBG20160212001

## **C.31 Herstellung von Möbeln**

### **EG0416 BG05**

#### **Hersteller von Möbeln und Türen – Auftraggeber gesucht**

Ein bulgarischer Hersteller von Küchen-, Büro-, Verwaltungs- und Wohnzimmermöbeln sowie Innentüren aus MDF (Mitteldichte Faserplatten) sucht internationale Partner für Herstellungsvereinbarungen, Outsourcing-Verträge oder/und Verträge als Subunternehmern.

#CP BOBG20151202001

## **G.47 Einzelhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen)**

### **EG0416 BG06**

#### **Kosmetikhersteller – Vertriebspartner gesucht**

Ein bulgarischer Kosmetikhersteller mit mehr als 20 Jahren Erfahrung sucht Vertriebsvereinbarungen. Die Firma produziert Haarfärbemittel, Haarpflegeprodukte und Körperpflegeprodukte unter eigener Marke. Die Produkte sind bereits in den osteuropäischen Märkten und denen des Mittleren Ostens etabliert.

#CP BOBG20160301001

## DÄNEMARK

### C.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen

#### EG0416 DK01

##### **Elektronische Produkte für Heizungen und Klimaanlage – Vertriebspartner gesucht**

Dänisches Unternehmen entwickelt und produziert elektronische Produkte und Bedienungen für Heizungen, Lüftungen und Klimaanlage. Die Produkte sind energieeffizient und ISO 9001-zertifiziert. Die Firma besitzt eine F&E-Abteilung, in der der komplette Herstellungsprozess, von der Prototypenherstellung bis zur Endfertigung, übernommen wird. Das Unternehmen sucht Distributoren.

#CP BODK20160229001

### C.32 Herstellung von sonstigen Waren

#### EG0416 DK02

##### **Filter für Schiffe – Vertriebspartner gesucht**

Dänisches Unternehmen ist auf die Herstellung von Filtern für Segelschiffe und die europäische Schiffsindustrie spezialisiert und sucht Distributoren. Die Filter sind extrem haltbar, wartungsfrei und leicht zu installieren. Bei der Herstellung der Filter wird die klassische Schweißtechnik (DVS-Standard) eingesetzt, was es der Firma möglich macht, nach den Standards DVS 32012 und DVS 32013 zu schweißen.

#CP BODK20160304001

## ESTLAND

### N.82 Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.

#### EG0416 EE01

##### **Übersetzungsdienstleistungen angeboten**

Ein estnisches Unternehmen bietet Übersetzungsdienstleistungen für Sprachen aus dem baltischen Raum und den GUS-Ländern, Durchführung von Desktop Publishing, sowie Konzeption von didaktischen Multi-Media Produkten. Das Unternehmen sucht Dienstleistungs- sowie Outsourcing-Vereinbarung und bietet Möglichkeiten für Unterauftragsvergabe in Europa.

#CP BOEE20160406001

## FINNLAND

### C.31 Herstellung von Möbeln

#### EG0416 FI01

##### **Fertigungssystem für Möbel aus Rundhölzern – Abnehmer gesucht**

Ein finnisches Unternehmen sucht einen Abnehmer für ein Fertigungssystem, das aus Rundhölzern mit geringem Durchmesser Gartenmöbel herstellt. Es sind Pläne für aktuelle und zukünftige Produktlinien vorhanden. Es wird ein Partner für einen Übernahmevertrag gesucht.

#CP BOFI20160310001

### **C.32 Herstellung von sonstigen Waren**

#### **EG0416 FI02**

##### **Kosmetikprodukte auf Torfbasis – Vertriebspartner gesucht**

Das finnische Unternehmen stellt Kosmetikprodukte auf der Basis von Torf her und sucht dafür Handelsvertreter und Vertriebspartner. Die Produkte (u.a. Shampoos, Seifen, Gesichtspflege, Packungen) sind zu 100% organisch und die Qualität und ihre Heileigenschaften sind bestätigt.

#CP BOFI20160323001

### **C.26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen**

#### **EG0416 FI03**

##### **Multimode Mikroplatten-Reader – Vertriebspartner gesucht**

Ein belgisches KMU hat eine Reihe von kompakten und vielseitigen Multimode Mikroplatten-Readern entwickelt, die auf die Bereiche Gesundheitswesen, Pharmaindustrie und Forschung zugeschnitten sind. Die Geräte verfügen über eine exzellente Leistung und stellen alle herkömmlichen Suchmethoden zur Verfügung. Das Unternehmen sucht erfahrene Vertriebspartner, die ihr Produkt unter eigenem Label anbieten und vorzugsweise über eigene Techniker und einen Kundendienst verfügen.

#CP BOFI20160329002

## **FRANKREICH**

### **A.01 Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten**

#### **EG0416 FR01**

##### **Bio-ätherische Öle – Zulieferung gesucht**

Französischer Produzent von Himbeeren sucht einen Anbieter von bio-ätherischen Ölen (Geraniol, Rainfarn), um diese als natürliche Schädlingsabwehrmittel zu verwenden. Synthetisiertes Geraniol kann auch in Betracht gezogen werden.

#CP BRFR20151201003

### **C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln**

#### **EG0416 FR02**

##### **Cookies – Auftraggeber und Vertriebspartner gesucht**

Französischer Produzent von gesunden, biologischen Cookies bietet Herstellung von Private-Label-Produkten für Unternehmen (Einzelhandel, Lebensmittelketten, Bio-Lebensmittelunternehmen) an. Das Unternehmen sucht auch nach Vertriebspartnern für die eigenen Markenprodukte.

#CP BOFR20160304003

## **C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln**

### **EG0416 FR03**

#### **Reis, getrocknete Früchte, exotische Produkte – Vertriebspartner gesucht**

Französisches Unternehmen, tätig in der Lebensmittelindustrie, ist ein wichtiger Akteur auf dem Markt für Reis, getrocknete Früchte, Gewürze, Hülsenfrüchte, aber auch orientalische und asiatische Produkte. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner.

#CP BOFR20160308002

## **C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln**

### **EG0416 FR04**

#### **Nahrungsmittel – Kooperationspartner gesucht**

Französisches Unternehmen, spezialisiert auf Forschung, Entwicklung und Herstellung von kundenspezifischen und innovativen Nahrungsmitteln, sucht Produktionsvereinbarungen mit Unternehmen, die eine Eigenmarke von Gewichtsmanagement-Produkten, Nahrungsergänzungsmitteln, Sporternährung, Gesundheitsernährung und Functional Food (laktosefrei, glutenfrei, ausgewogene Ernährung, Bio-Produkte). Das Unternehmen sucht auch Vertriebspartner, die an der Vermarktung seines Know-how und der bestehenden Palette von Fertigwaren, Halbfertigprodukten sowie Vormischungen interessiert sind.

#CP BOFR20160329001

## **C.11 Getränkeherstellung**

### **EG0416 FR05**

#### **Bio-Getränke – Vertriebspartner gesucht**

Französisches Start-up, das 100%ige Bio-Getränke herstellt, sucht Vertriebspartner.

#CP BOFR20160317001

## **C.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)**

### **EG0416 FR06**

#### **Industrieholz – Kooperationspartner gesucht**

Französisches Unternehmen, spezialisiert auf Herstellung und Vermarktung innovativer Sperrholzplatten für die Bauindustrie (Böden, Decken, Trennwände und Strukturwände), bietet Lizenzvertrag in Kooperation mit einem Produzenten.

#CP BOFR20160215001

## **C.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren**

### **EG0416 FR07**

#### **Thermoplastische Teile – Zulieferung angeboten**

Französisches Unternehmen in den Alpen bietet Zulieferung für Unternehmen, die Kunststoffteile im Spritzgussverfahren erwerben möchten.

#CP BOFR20160304002

## **C.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen**

### **EG0416 FR08**

#### **Erwärmung von Flüssigkeiten – Vertriebspartner gesucht**

Französisches Unternehmen ist im Maschinenbau tätig und auf die Herstellung von industriellen Anlagen zur Erwärmung von Flüssigkeiten, Gasen und Feststoffen spezialisiert. Es verfügt über eine anerkannte Expertise maßgeschneiderter Lösungen für Erwärmung und Kühlung von Flüssigkeiten. Es handelt sich um ein einzigartiges und patentiertes Konzept für die Erwärmung von Flüssigkeiten jeder Art. Es ist zugleich: modular, korrosionsbeständig, einfach einzusetzen und preisgünstig. Es werden Vertriebspartner gesucht.

#CP BOFR20160322003

## **C.29 Herstellung von Kraftwagen und Kraftwagenteilen**

### **EG0416 FR09**

#### **Führungskabinen aus Polycarbonat – Vertriebspartner gesucht**

Französisches Unternehmen ist auf die Herstellung transparenter Polycarbonat-Verglasungen für Führungskabinen in Sicherheitsfahrzeugen oder Maschinenfahrzeugen spezialisiert, die in den Bereichen Bau, öffentlichen Sektor, Industrie, Landwirtschaft, Materialumschlag und Forstwirtschaft eingesetzt werden. Es sucht Vertriebspartner.

#CP BOFR20160330001

## **C.32 Herstellung von sonstigen Waren**

### **EG0416 FR10**

#### **Stockgriff – Kooperationspartner gesucht**

Französisches Unternehmen hat einen dynamischen, auf einen Stock aufzusetzenden Griff entwickelt. Dieser Griff reguliert die Stoßdämpfung und das Geräusch des Stockes. Das Unternehmen sucht einen Partner, der diesen Griff produziert.

#CP BRFR20160115001

## **F.41 Hochbau**

### **EG0416 FR11**

#### **Modulare Häuser – Kooperationspartner gesucht**

Französisches Unternehmen aus Paris hat ein neues hochwertiges Konzept von Häusern und kleinen Gebäuden entwickelt, die in weniger als 14 Tagen auf einfache Art zu errichten und auch für den sozialen Wohnungsbau geeignet sind. Dieses modulare Haus bietet eine kostengünstige Lösung für den sozialen Wohnungsbau. Es kann auch als Basis für Büros, Clubhäuser eingesetzt werden. Das Unternehmen sucht Partner für Vertrieb und Zusammenarbeit, die sich in den Bereichen Wohnrecht, Technik und Vorschriften auskennen und gut im sozialen Wohnungsbau oder Tourismus eingeführt sind.

#CP BOFR20160325002

## **G.46 Großhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen)**

### **EG0416 FR12**

#### **Forstwirtschaftliche Ausrüstungen – Zulieferung gesucht**

Französisches Unternehmen, spezialisiert auf Industriemaschinen im Bereich der Forstwirtschaft, sucht Hersteller von Forstwinden oder Schneidspaltern, um diese auf dem französischen Markt zu vertreten.

#CP BRFR20160318001

**M.71 Architektur- und Ingenieurbüros, technische, physikalische und chemische Untersuchung**

**EG0416 FR13**

**Produktions- und Prüfsteuerung – Vertriebspartner gesucht**

Französisches Unternehmen, spezialisiert auf Herstellung von Produktions- und Prüfsteuerungen für die Automobil-, Luftfahrt-, Energie- und biomedizinische Industrie, sucht Vertriebspartner.

#CP BOFR20160314002

**M.74 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten**

**EG0416 FR14**

**Video-Herstellung und -Produktion – Auftraggeber gesucht**

Französisches Unternehmen, spezialisiert auf extrem hochwertige Herstellung und Produktion von Videos, bietet End-to-End-Video-Making-Dienste für Kino- und TV-Produktionen sowie Kommunikations- bzw. Event-Management-Agenturen an. Es werden Auftraggeber gesucht, aber auch Servicedienstleistungen angeboten.

#CP BOFR20160408001

**M.74 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten**

**EG0416 FR15**

**Wetterdienst – Kooperationspartner gesucht**

Französisches Unternehmen, spezialisiert auf Präzisionswetterdienste, bietet technische Unterstützung in allen Bereichen meteorologischer Projekte an. Durch die Daten-Integration aus mehreren Quellen und mittels unterschiedlicher Technologien, einschließlich X-Band-Radar, liefert das Unternehmen detaillierte Informationen zu breiten Anwendungsbereichen (1500 km<sup>2</sup>) mit hoher räumlicher und zeitlicher Auflösung (einer Bodenauflösung von 150 bis 300 Meter), sehr nützlich für die Präzisionslandwirtschaft oder das Management von Industriestandorten.

#CP BOFR20160330002

**GRIECHENLAND**

**C.24 Metallerzeugung und -bearbeitung**

**EG0416 GR01**

**Druckgussformen für Aluminium und Zink – Auftraggeber gesucht**

Griechisches Mittelstandunternehmen ist aktiv im Bereich Metall-Druckguss und produziert Formen für Aluminium- oder Zink-Druckguss. Das Unternehmen ist voll ausgestattet mit Lagerräumen und Equipment für die weitere Verarbeitung der gegossenen Teile, z.B. für die Oberflächenpolitur oder Bohrungen. Die Firma sucht Partner für Herstellungs- und Dienstleistungsvereinbarungen.

#CP BOGR20160126001

## GROSSBRITANNIEN

### C.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen

#### EG0416 UK01

##### **Beschichtungen – Vertriebspartner gesucht**

Britischer Farbenhersteller, der Beschichtungen für den Heim- und Industriemarkt herstellt, sucht Distributoren. Die Produkte umfassen Lösungsmittel sowie Innen- und Außenemulsionen auf Wasserbasis, mit Glanz oder in Satinoptik, Grundierungen, Holzpflege und Spezialprodukte wie scheuerfeste, anti-mikrobielle und schimmelhemmende Farbe.

#CP BOUK20160223005

### C.21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen

#### EG0416 UK02

##### **Nahrungsergänzungsmittel für Muskeln und Skelett – Vertriebspartner gesucht**

Britisches Mittelstandunternehmen, hat ein Nahrungsergänzungsmittel, speziell für Menschen über 50 entwickelt, das die Gesundheit der Muskeln und des Skeletts fördert. Die Firma sucht Distributoren mit Kontakt zu Apotheken, Supermärkten und Gesundheitsmärkten.

#CP BOUK20160223003

### C.23 Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden

#### EG0416 UK03

##### **Wasserfilter aus Keramik – Vertriebspartner gesucht**

Britische Firma beschäftigt sich mit der Zertifizierung von Zuckergehalt in Lebensmitteln und bietet Beratungsservice in diesem Bereich an. Mögliche Kunden sind Lebensmittelproduzenten. Laut Empfehlungen der World Health Organisation (WHO) sollten nicht mehr als 5 Prozent des täglichen Kalorienbedarfs durch „freien Zucker“ gedeckt werden. Das von der Firma entwickelte System beinhaltet eine sofort erkennbare Markierung auf dem Produkt, das Lebensmittel direkt als WHO-konform kennzeichnet.

#CP BOUK20160314002

### C.24 Metallerzeugung und -bearbeitung

#### EG0416 UK04

##### **Aluminiumschnallen – Unterauftragnehmer gesucht**

Britisches Design-Unternehmen, das ein innovatives Produkt für Freizeit und Campingsport entworfen hat, sucht Partner für die Herstellung von verstellbaren Aluminium-Einstellschnallen mit eloxierter Beschichtung

#CP BRUK20160321001

### J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie

#### EG0416 UK05

##### **Digitale Produktion – Lieferanten gesucht**

Britisches Beratungsunternehmen im Bereich digitale Produktion (interaktive Handels-Displays, Unternehmenskommunikation, virtuelle und erweiterte Realität, interaktive Filme,

Ausstellungen, Live Events) sucht Lieferanten von innovativen digitalen Technologien wie interaktive LED-Platten sowie Software für digitale Produktionen.  
#CP BRUK20160229002

## **J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie**

### **EG0416 UK06**

#### **Plattform für architektonische Ressourcen – Logistikunternehmen gesucht**

Britisches Architekturbüro hat eine Plattform für Architekturprodukte entwickelt, die nach einem Algorithmus funktioniert, der die Nachhaltigkeit für architektonische Ressourcen (Möbel, elektrische Geräte uvm.) errechnet. Die Plattform bietet eine große Auswahl an Stilen, volle Budgetkontrolle und die Informationen über Nachhaltigkeit und Recycle-Möglichkeiten. Die Firma sucht Distributoren (Logistikunternehmen).

#CP BRUK20160215001

## **M.70 Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben, Unternehmensberatung**

### **EG0416 UK07**

#### **Training, Beratung für die Lizenzierung von Pflegeprodukten – Auftraggeber gesucht**

Britisches Mittelstandunternehmen bietet Training und Beratung für die Lizenzierung von Pflegeprodukten an Hersteller, Distributoren und Händler. Folgende Dienstleistungen werden angeboten: CPSR – Sicherheitsreport für Kosmetikprodukte; CPNP – Registrierung zum Zulassungsportal für Kosmetikprodukte; Beratung und Reporting im Bereich „gute Herstellungspraxis“ (GMP); Beratungen und Empfehlungen für Produkt-Labeling; Zugeschnittenes Training, um den Kundenbedarf auf jeder Stufe der EU-Compliance zu unterstützen.

#CP BOUK20160311005

## **N.81 Gebäudebetreuung, Garten- und Landschaftsbau**

### **EG0416 UK08**

#### **Gebäudemanagement und Gebäudewartung – Auftraggeber gesucht**

Britisches Unternehmen ist auf Gebäudewartung und -management für Wohnhäuser, Unternehmen und Industriegebäude spezialisiert. Die Firma bietet Installation, und Wartung von Ausrüstungen mit mechanischen und elektrischen Elementen (Belüftungen, Gas- und Ölleitungen, Heizung, Polyethylenleitungen etc). Das Unternehmen bietet sich als Zulieferer an.

#CP BOUK20160321002

## **Q.86 Gesundheitswesen**

### **EG0416 UK09**

#### **Lieferant von chirurgischen und anästhetischen Geräten – Vertriebspartner gesucht**

Britischer Lieferant für den staatlichen Gesundheitsdienst und private Krankenhäuser, spezialisiert auf Design, Entwicklung und Herstellung von kosteneffektiven chirurgischen, anästhetischen und Einweglösungen für die Atemwege, sucht neue und innovative Produkte unter Distributionsvereinbarungen. Zu den Produkten gehören: Anästhesieprodukte für den Einmalgebrauch (endobronchiale und Endotrachealtuben, Laryngealmasken, Natron-Kalk, Einmalbougies, Endoskopie); OP-Produkte (einschließlich Ausrüstung Vorhänge,



Entsorgungsbox, Hautmarkierungsstifte, Reinigungspads); wiederverwendbare Allgemeinanästhesie (Esmarch-Binden, Beatmungsbeutel, Wellrohre); Tierarzneimittel.  
#CP BRUK20160401001

## ISLAND

### C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln

#### EG0416 IS01

##### **Kollagen-Produkte – Vertriebspartner gesucht**

Isländisches Unternehmen, das Kollagen-Hautpflege-Produkte und Nahrungsergänzungsmittel aus 100% reinem Meereskollagen (aus wildem isländischem Fisch) produziert, sucht Vertriebspartner. Die Hautpflege-Produkte helfen die Elastizität der Haut zu erhalten, und Forschungen haben gezeigt, dass der Verzehr von hydrolysiertem Kollagen Schmerzen in Gelenken und Falten reduziert.

#CP BOIS20160418001

### C.32 Herstellung von sonstigen Waren

#### EG0416 IS02

##### **Einschlafhilfe für Babys – Vertriebspartner gesucht**

Ein isländisches Unternehmen hat eine Einschlafhilfe für Babys zum Patent angemeldet und sucht Vertriebspartner für sein einzigartiges Produkt. Es handelt sich um eine Puppe, die mit seinen beruhigenden Klängen des echten Herzschlags und der Atmung die Nähe einer Betreuungsperson imitiert. Dem Produkt liegt die wissenschaftliche Forschung zugrunde, die zeigt, wie Nähe den Schlaf, das Wohlbefinden und das Gefühl von Sicherheit verbessert. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner mit einer etablierten Marktpräsenz und Kundenkontakt im Zielmarkt.

#CP BOIS20160415001

## ISRAEL

### C.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen

#### EG0416 IL01

##### **Chemische Vernickelung – Vertriebspartner gesucht**

Israelisches Unternehmen, spezialisiert auf Metalloberflächenbehandlung und Galvanisierungsschemikalien, hat eine neue Technologie zur chemischen Vernickelung entwickelt. Die Vorteile gegenüber aktuellen Technologien liegen im Preisvorteil und der günstigen sowie problemlosen Wartung des Verfahrens. Materialien und Zeit werden sparsam eingesetzt. Es werden Vertriebspartner, aber auch Joint-Venture-Partner gesucht.

#CP BOIL20160314002

## **J.63 Informationsdienstleistungen**

### **EG0416 IL02**

#### **Lernplattform für Grund- und Oberschulen – Vertriebspartner gesucht**

Israelisches Unternehmen hat eine erweiterte soziale Lernplattform für Schulen entwickelt. Das Start-Up möchten Schulen bei ihren pädagogischen und sozialen Bedürfnissen helfen. Die Online-Plattform beinhaltet Lernräume, Terminplanung, Informationsverteilung, Instant Messaging und vieles mehr und soll von Lehrern, Schülern und Eltern genutzt werden. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner mit nachgewiesener Erfahrung.

#CP BOIL20160320001

## **ITALIEN**

## **F.41 Hochbau**

### **EG0416 IT01**

#### **Produktionsanlage für Paneel-Systeme aus Holz – Unterauftragnehmer gesucht**

Eine italienische Firma will in eine automatisierte Produktionsanlage für Paneel-Systeme aus Holz investieren. Der erste dafür notwendige automatisierte Arbeitsschritt ist das Fräsen von Latten. Die Firma sucht Partner, die sich im Bereich Automatisierungslösungen für industrielle Holz-Prozesse auskennen und die in der Lage sind, sehr genaue und effiziente Maschinen zu bauen.

#CP TRIT20160412001

## **M.72 Forschung und Entwicklung**

### **EG0416 IT02**

#### **Algorithmenmodelle für Getreidefelder – Kooperationspartner gesucht**

Ein italienisches KMU, vornehmlich tätig im Bereich Internet of Things, sucht neue zukunftsweisende Algorithmenmodelle, um so genau wie möglich Krankheiten und Plagen in Getreide-Kulturen vorher zu sagen. Diese neuen Algorithmen werden in bestehende Webplattformen für Landwirtschaft integriert, um dann die Palette auf Krankheiten und Plagen von weiteren Getreidesorten zu erweitern. Die Firma möchte Lizenzverträge abschließen oder eine partnerschaftliche Zusammenarbeit eingehen.

#CP TRIT20160406001

## **M.71 Architektur- und Ingenieurbüros, technische, physikalische und chemische Untersuchung**

### **EG0416 IT03**

#### **Energieeffizienz und Wärmekomfort in Gebäuden**

Ein italienisches Forscherteam mit Erfahrung im Bereich Gebäudebau und Energieeffizienz hat eine innovative Methodik entwickelt, um neue energieeffiziente Gebäude mit Wärmekomfort zu designen. Es werden Partner wie Forschungseinrichtungen, Universitäten und KMUs gesucht, die an einer Forschungs-Kooperation oder technischen Zusammenarbeit interessiert sind.

#CP TOIT20160412001

## JAPAN

### C.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen

#### EG0416 JP01

##### **Dichtungsmassen aus Epoxitharz – Vertriebspartner gesucht**

Ein japanisches Unternehmen produziert Dichtungsmassen für die Automobil- und Bauindustrie aber auch für den Schienenverkehr und den Schiffsbau. Die Produkte werden aus Epoxitharz hergestellt und sind feuer- und wasserfest, benutzerfreundlich, vielseitig einsetzbar und in verschiedenen Konsistenzen erhältlich. Gesucht wird ein Handelsvertreter oder Vertriebspartner mit guten Marktkenntnissen.

#CP BOJP20160414001

## KROATIEN

### C.31 Herstellung von Möbeln

#### EG0416 HR01

##### **Multifunktionaler Schreibtisch – Lizenzpartner gesucht**

Ein junger kroatischer Innovator hat einen multifunktionalen Schreibtisch konzipiert, der gleichzeitig ein Make-up Tisch und Computer-/Arbeits-Schreibtisch ist. Das Unternehmen sucht nach Partnern, die Interesse an der Schreibtisch-Lizenz haben.

#CP BOHR20160216001

### J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie

#### EG0416 HR02

##### **Verkauf von Videospieldprodukten angeboten**

Ein kroatisches Online-Einzelhandelsunternehmen für Videospiele, Konsolen und andere verwandte Produkte bietet seine Dienste als Distributor an. Gesucht werden Partner aus der IT-Branche, die ihre Produkte auf dem kroatischen Markt verkaufen möchten. Potenzielle Partner sind Videospiele-Produzenten, Händler und Verlage/Herausgeber.

#CP BRHR20160222001

### J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie

#### EG0416 HR03

##### **Software-Entwicklung – Auftraggeber gesucht**

Ein kroatisches IT-Unternehmen, spezialisiert auf die Entwicklung von „maßgeschneiderten“ Software-Lösungen, bietet seine Dienstleistungen auf dem deutschen Markt an. Es sucht Subunternehmer und Outsourcing-Verträge.

#CP BOHR20151126001

## LETTLAND

### C.13 Herstellung von Textilien

#### EG0416 LV01

##### **Heimtextilien- und Bekleidungshersteller sucht Handelsvermittler**

Heimtextilien- und Bekleidungshersteller aus Lettland sucht Handelsvermittler für Vertrieb seiner Produkte: Bettwäsche, Gardinen und Vorhänge, Handtücher, Servietten, Bekleidung ect.

#CP BOLV20160215001

## LITAUEN

### C.32 Herstellung von sonstigen Waren

#### EG0416 LT01

##### **Lieferanten von Hohlblocksteinen für Lüftungskanäle gesucht**

Ein litauisches Unternehmen spezialisiert auf Herstellung von Schornsteinen / Kaminen und Metallkomponenten sucht Lieferanten von Hohlblocksteinen für Lüftungsschächte. Die Hohlblocksteine werden für den Aufbau von Gravitations-Lüftungsschächte verwendet. Dieses Belüftungssystem saugt die frische Luft von außen an und zieht die verbrauchte Luft ab.

#CP BRLT20160407009

### C.25 Herstellung von Metallerzeugnissen

#### EG0416 LT02

##### **Lieferanten von Kippverschlüssen für Schornsteine / Kamine gesucht**

Ein litauisches Unternehmen spezialisiert auf Herstellung von Schornsteinen / Kaminen und Metallkomponenten sucht Lieferanten von Kippverschlüssen aus Stahl.

#CP BRLT20160407003

### C.25 Herstellung von Metallerzeugnissen

#### EG0416 LT03

##### **Metallverarbeitendes KMU bietet Dienstleistungen im Unterauftrag**

Ein litauisches Unternehmen (KMU), das im Bereich der metallverarbeitenden Industrie tätig ist, bietet Dienstleistungen im Unterauftrag an. Das Unternehmen hat große Erfahrung in Produktion von nicht standardkonformen Metallerzeugnissen aller Arten und im Bereich der Zuliefererindustrie.

#CP BOLT20160322002

### A.01 Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

#### EG0416 LT04

##### **Investoren für ein Geflügelschlachthaus gesucht**

Eine Agrargenossenschaft aus Litauen mit über 14-jähriger Erfahrung in Masthähnchenzucht plant Bau eines Geflügelschlachthauses und sucht Investoren im Rahmen einer Finanz- oder Joint-Venture-Vereinbarung. Dem Investor wird die gesamte Infrastruktur zur Verfügung

gestellt, die für Masthähnchenzucht nötig ist. Die Genossenschaft bietet auch Anteile von anderen Unternehmen dieser Genossenschaft als Übernahmevereinbarung.  
#CP BOLT20160425001

#### **C.11 Getränkeherstellung**

##### **EG0416 LT05**

##### **Importeure oder Vertriebshändlern für Wein gesucht**

Ein litauisches Unternehmen spezialisiert auf die Produktion von hochqualitativen Weinen aus Beeren- und Obstfrüchten sucht zuverlässige Importeure oder Vertriebshändler zwecks Erweiterung des Vertriebsnetzes im Ausland.

#CP BOLT20160310001

#### **C.32 Herstellung von sonstigen Waren**

##### **EG0416 LT06**

##### **Handgetuftete Teppiche aus Leinengarn**

Ein KMU aus Litauen produziert handgetuftete Teppiche aus 100% Leinengarn. Die Teppiche haben antiallergische und antibakterielle Eigenschaften. Sie können aus dem Katalog bestellt werden oder werden entsprechend der Kundenanforderungen gefertigt. Gesuchte Partner: Architekten, Designer, Möbelhersteller.

#CP BOLT20160404001

#### **C.23 Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden**

##### **EG0416 LT07**

##### **Mineralische Forsterite aus natürlichen Serpentiniten**

Ein KMU aus Litauen bietet mineralische Forsterite ( $Mg_2SiO_4$ ), die aus wärme-behandelten natürlichen Serpentiniten (magnesium hydrosilicate –  $Mg_3Si_2O_5(OH)_4$ ) gewonnen werden. Das Herkunftsgebiet der Serpentinite liegt in Russland.

#CP BOLT20160324001

### **MALTA**

#### **F.43 Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe**

##### **EG0416 MT01**

##### **Spezialangerfertigte Aufzüge – Vertriebspartner gesucht**

Ein maltesischer Produzent von Aufzügen hat sich auf die Planung und den Bau von Sonderanfertigungen nach den Wünschen seiner Kunden spezialisiert. Er sucht Partner mit Erfahrung im Aufzugbau, die auch die Wartung vor Ort langfristig übernehmen können.

#CP BOMT20160310001

## **C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln**

### **EG0416 MT02**

#### **Saucen, Dips und Delikatesse – Vertriebspartner gesucht**

Ein maltesischer Produzent von Nahrungsmittel, v.a. Saucen, Dips und Delikatessen, sucht Handelsvertreter oder Vertriebspartner für seine Produkte. Der potenzielle Partner sollte über temperaturgeregelten Lagerbereiche, Transportmöglichkeiten und gute Marktkennntnisse verfügen.

#CP BOMT20151120001

## **NIEDERLANDE**

## **G.47 Einzelhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen)**

### **EG0416 NL01**

#### **Biologische und gesunde Snacks für Events, Catering, Kantinen – Vertrieb angeboten**

Die niederländische Firma ist im hochwertigen Ernährungssektor tätig. Sie ist an Kontakten zu möglichen Partnern, welche gesunde Lebensmittel, die perfekt zu Snack-Variationen passen, herstellen. Die Firma kann verschiedene Handelsabkommen abschließen.

#CP BRNL20160413001

## **C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln**

### **EG0416 NL02**

#### **Bio-Tee und anderen Tee-Produkte – Vertriebspartner gesucht**

Junge niederländische Firma erzeugt exklusive, manuell erstellte Produkte mit einer großen Bandbreite an biologischen Teesorten. Der Tee wird online lose, mit Accessoires oder in Geschenkboxen verkauft. Die Firma sucht Händler in Deutschland, Belgien, Dänemark und Großbritannien, die den Tee auf ihrem heimischen Markt verkaufen wollen.

#CP BONL20160404001

## **C.19 Kokerei und Mineralölverarbeitung**

### **EG0416 NL03**

#### **Lieferung von Ölen, Schmierstoffen, Fetten und Reinigern – Vertriebspartner gesucht**

Niederländischer Lieferant von Ölen, Schmierstoffen, Fetten und Reinigern in Fahrzeugen und der Industrie verkauft seine Produkte unter seinem eigenen Label. Die im eigenen Labor durchgeführte Forschung und Entwicklung ermöglicht eine ständige Verbesserung der Zusammensetzung der Schmierstoffe und bietet somit seinen Kunden neue kreative Lösungen an. Um das Händlernetzwerk zu erweitern, sucht die Firma Partner, die an einem Vertriebsvertrag interessiert sind.

#CP BONL20160405001

## ÖSTERREICH

### C.11 Getränkeherstellung

#### EG0416 AT01

##### **Aromatischer Sirup für das Postmix-Verfahren – Vertriebspartner gesucht**

Ein österreichischer Spezialist in der Herstellung von aromatischem Sirup für Postmix-Getränke sucht Verträge mit Handelsvertretern. Die Postmix-Getränke werden an der Verkaufsstelle aus dem Sirup, gekühltem Wasser und Kohlendioxid gemixt.

#CP BOAT20160318001

### C.33 Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen

#### EG0416 AT02

##### **Schweißroboter Anlagen – Auftraggeber gesucht**

Das österreichische Unternehmen ist aktiv auf dem Gebiet der Programmierung, Optimierung und Neueinstellung von Roboteranlagen und bietet Serviceverträge. Es ist spezialisiert auf die Schweißroboteranlagen von Cloos.

#CP BOAT20160321001

### J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie

#### EG0416 AT03

##### **Weight In Motion-System – Vertriebspartner gesucht**

Ein gut etabliertes österreichisches Unternehmen, spezialisiert auf die Entwicklung und Wartung von Software-Programmen, entwickelte das erste kommerzielle Weight In Motion-System (= Wiegen beim Darüberfahren). Das Gerät misst Dehnungen von Brücken, während diese von schweren Fahrzeugen überquert werden. Das Unternehmen sucht nach Vertriebspartnern, um das System auch in anderen Märkten zu verkaufen.

#CP BOAT20160309002

## PERU

### C.14 Herstellung von Bekleidung

#### EG0416 PE01

##### **Baumwollbekleidung für Babys – Vertriebspartner gesucht**

Ein peruanischer Hersteller von biologischer und nicht-biologischer Pima-Baumwollbekleidung für Neugeborene bis Dreijährige sucht Vertriebspartner.

#CP BOPE20160301001

## POLEN

### J.61 Telekommunikation

#### EG0416 PL01

##### **Polnisches Unternehmen sucht Zulieferer für Router und Kameras**

Das junge Unternehmen entwickelt Videoüberwachungssysteme für Orte ohne Stromquellen und Kabel-Internet. Es sucht für diese Technologie Zulieferer von LTE/3G/Wi-Fi- Routern und

IP-versteckten Kameras. Gesucht wird eine Kooperation mit Geräteherstellern in Form einer Fertigungsvereinbarung.  
#CP BRPL20160407001

## **C.28 Maschinenbau**

### **EG0416 PL02**

#### **Reha- und Orthopädie-Ausstattung – Vertriebspartner gesucht**

Das Unternehmen ist in Polen führender Hersteller für Reha- und Orthopädie-Produkte wie beispielsweise Rollstühle, Gehhilfen und elektromedizinischen Geräten. Gesucht werden Händler für den Export ins Ausland, Vertriebsabkommen und Handelsvertretungsverträge.  
#CP BOPL20160401002

## **C.25 Herstellung von Metallerzeugnissen**

### **EG0416 PL03**

#### **Stahlelemente – Fertigungspartner gesucht**

Das Unternehmen produziert Komponenten aus Stahl für beispielsweise Treppen, Tore oder Gitter für Industrie, aber auch für Haus und Garten. Es blickt auf eine über 100-jährige Erfahrung zurück und sucht weltweit Partner für Fertigungsabkommen.  
#CP BOPL20160407001

## **E.37 Abwasserentsorgung**

### **EG0416 PL04**

#### **System Abwasserentsorgung – Kooperationspartner gesucht**

Das polnische Unternehmen hat ein integriertes System für das Management von Abwasserentsorgung entwickelt. Es bietet verschiedene Elemente zur live-Überwachung, Sicherheit und zum Umweltschutz und ist bereits patentiert. Gesucht werden Lizenzvereinbarungen oder Handelsverträge mit technischer Unterstützung.  
#CP TOPL20160418001

## **PORTUGAL**

## **J.63 Informationsdienstleistungen**

### **EG0416 PT01**

#### **Software Security – Vertriebspartner und Auftraggeber gesucht**

Portugiesisches Start-Up mit der Aufgabe, Software Security für jeden zugänglich zu machen, bietet ein automatisiertes Security Programm ohne Konfigurationen oder Security-Expertise an, um Firmen bei der Entdeckung und Reparatur von verwundbaren Stellen in ihren Systemen zu unterstützen. Die Technologie kann in jedem Unternehmen, das Software verwendet, die auf REST (Representational State Transfer) APIs (Application Programming Interfaces) basiert, angewandt werden.  
#CP BOPT20160217001



## RUSSLAND

### A.01 Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

#### EG0416 RU01

##### **Kosmetische Inhaltsstoffe – Vertriebspartner gesucht**

Russisches Unternehmen aus Novosibirsk, spezialisiert auf die Produktion von Inhaltsstoffen (Öle, Extrakte, getrocknete Beeren, etc.) aus natürlichen Rohstoffen für verschiedene Branchen, darunter die Kosmetikindustrie, sucht Vertriebspartner.

#CP BORU20160323005

### C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln

#### EG0416 RU02

##### **Honig und Gebäck – Vertriebspartner gesucht**

Russisches Unternehmen aus der Region Swerdlowsk, spezialisiert auf die Produktion von Honig und Honiggebäck, sucht Vertriebspartner.

#CP BORU20160316002

### C.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)

#### EG0416 RU03

##### **Lattenroste aus Furnierblättern – Vertriebspartner gesucht**

Russisches Unternehmen, spezialisiert auf die Produktion von Lattenroste aus Birken-Furnierblättern spezialisiert, sucht Vertriebspartner.

#CP BORU20160323006

### C.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)

#### EG0416 RU04

##### **Holz – Vertriebspartner gesucht**

Russisches Unternehmen, spezialisiert auf die Produktion von Birken- und Nadelschnittholz, Furnierholz, Feuerholz, besäumten Brettern, unbesäumten Brettern, sucht Vertriebspartner.

#CP BORU20160323004

### C.17 Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus

#### EG0416 RU05

##### **Wärmedämmung - Vertriebspartner gesucht**

Russisches Unternehmen, spezialisiert auf die Produktion von Fasern und Ausrüstungen für die Wärmeinstallation, sucht Vertriebspartner.

#CP BORU20160421004

### C.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren

#### EG0416 RU06

##### **Glasfaserverbundstoffe – Vertriebspartner gesucht**

Russisches Unternehmen aus Ischewsk, spezialisiert auf die Herstellung von Glasfaserverstärkungen, sucht Vertriebspartner.

#CP BORU20160316003

## **C.24 Metallherzeugung und -bearbeitung**

### **EG0416 RU07**

#### **Stahl- und Aluminiumprodukte – Vertriebspartner gesucht Distributoren.**

Russisches Unternehmen aus der Region Smolensk produziert kaltgewalzte Profile aus Stahlblech und Aluminium für die Bauindustrie. Das Unternehmen sucht Vertriebspartner für seine Produkte.

#CP BORU20160323003

## **C.33 Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen**

### **EG0416 RU08**

#### **Automatisierungssysteme – Kooperationspartner gesucht**

Russisches Unternehmen aus Swerdlowsk bietet u.a. Wiederherstellungsleistungen von verschlissenen Oberflächen für verschiedene Maschinenteile. Es sucht Kooperationspartner für Service- oder Joint-Venture-Vereinbarungen.

#CP BORU20160323001

## **SCHWEDEN**

## **C.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)**

### **EG0416 SE01**

#### **Sägewerk – Auftraggeber gesucht**

Schwedisches Sägewerk sucht Herstellungsvereinbarungen mit Hausbauern. Das Werk bietet nach Maß angefertigtes Schnittholz und andere Holzprodukte

#CP BOSE20160311001

## **C.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen**

### **EG0416 SE02**

#### **Stromkabel zeigt Stromverbrauch an – Vertriebspartner, Franchisenehmer gesucht**

Schwedisches Start-Up vertreibt ein Stromkabel, das anzeigt, wie viel Strom gerade verbraucht wird. Das Kabel leuchtet auf, wenn Strom hindurch fließt und leuchtet immer stärker bei zunehmendem Verbrauch. Durch diese neue Technik konnten bislang Stromsparergebnisse von 15% und mehr verzeichnet werden. Die Firma sucht Distributoren, Handelsvertreter oder Franchisenehmer mit Erfahrung in Marketing und Verkauf im Bereich Elektronik.

#CP BOSE20160215002

## **SLOWAKEI**

## **C.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln**

### **EG0416 SK01**

#### **Marmeladen und Soßen mit Alkohol – Vertriebspartner gesucht**

Slowakischer Hersteller von exklusiven Marmeladen und Soßen mit Alkohol sucht Vertriebspartner, die Kontakte zu exklusiven Delikatessgeschäften, Spirituosenläden, Catering-Unternehmen, Hotels und Restaurants. Durch das attraktive Design eignet sich

dieses Produkt auch für Mode- und Design-Shops oder als Geschenk für treue Geschäftspartner, Kunden und Mitarbeiter.  
#CP BOSK20160311002

## **M.72            Forschung und Entwicklung**

### **EG0416 SK02**

#### **Antikörper für die klinische Pathologie – Vertriebspartner gesucht**

Ein slowakisches Biotechnologie-Unternehmen, das klonale monospezifische Kaninchen-Antikörper für die klinische Pathologie und Forschungsanwendungen herstellt, sucht Vertriebspartner. Das Unternehmen verfügt über 140 gebrauchsfertige Antikörper, die bereits auf dem Markt sind und direkt an die Kunden vertrieben werden können. Darüber hinaus gibt es Kapazitäten, um neue Antikörper für neue Partner zu entwickeln und Proteomik-Untersuchungen durchführen zu lassen.

#CP BOSK20160323001

## **SLOWENIEN**

## **C.28            Maschinenbau**

### **EG0416 SI01**

#### **Maschinen für das Recycling von Styropor – Vertriebspartner gesucht**

Slowenisches Unternehmen, das Maschinen und Systeme für das Recycling von Styropor herstellt, sucht Händler.

#CP BOSI20160317001

## **M.69            Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung**

### **EG0416 SI02**

#### **Beratungsleistung im Bereich geistiges Eigentum – Vertriebspartner gesucht**

Slowenisches Unternehmen, das Beratungsleistungen im Bereich geistiges Eigentum anbietet, sucht Partner für eine Dienstleistungsvereinbarung.

#CP BOSI20160304001

## **C.22            Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren**

### **EG0416 SI03**

#### **Behälter für Krücken und Wanderstöcke – Vertriebspartner gesucht**

Slowenische Schweißerei, die patentierte Behälter für Krücken und Wanderstöcke herstellt für unterschiedliche Einsatzbereiche (Kliniken, Schwimmbäder, etc.) sucht Händler.

#CP BOSI20160317002

## **C.28            Maschinenbau**

### **EG0416 SI04**

#### **Staubsammel- und Filteranlagen – Vertriebspartner gesucht**

Slowenisches Unternehmen, das Staubsammel- und Filteranlagen und -systeme herstellt, sucht Händler.

#CP BOSI20160316001

## **G.46 Großhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen)**

### **EG0416 SI05**

#### **LED (High-Tech Smart) – Vertriebspartner gesucht**

Slowenisches Unternehmen, das LED-Leuchten (High-Tech Smart) herstellt, sucht Handelsvermittler, die das Unternehmen bei öffentlichen und privaten Ausschreibungen unterstützen.

#CP BOSI20160209001

## **C.16 Herstellung von Holz-, Flecht--, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)**

### **EG0416 SI06**

#### **Holzprodukte mit individuellen Gravuren – Vertriebspartner und Auftraggeber gesucht**

Slowenisches Unternehmen, das spezielle Gravuren nach Kundenwunsch in Holzprodukte vornimmt, sucht Händler. Das Unternehmen ist auch an Unteraufträgen interessiert.

#CP BOSI20160226001

## **SPANIEN**

## **E.38 Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen, Rückgewinnung**

### **EG0416 ES01**

#### **Metall-Verwertungsanlage für gebrauchte Katalysatoren – Kooperationspartner gesucht**

Das spanische Unternehmen ist spezialisiert auf die Entsorgung gefährlicher Abfälle und sucht technologische Unterstützung bei der Verwertung gebrauchter Katalysatoren.

#CP TRES20160412001

## **J.59 Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen, Kinos, Tonstudios und Verlegen von Musik**

### **EG0416 ES02**

#### **Mobile Video Technologie für Online-Marketing – Vertriebspartner gesucht**

Ein spanisches Start-Up-Unternehmen hat eine neue Möglichkeit entwickelt, Online-Videos für den User noch mitreißender zu machen. Mittels Vibration wird das haptische Erlebnis gesteigert. Gesucht wird ein Handelsabkommen mit technischer Unterstützung.

#CP TOES20160407004

## **Q.86 Gesundheitswesen**

### **EG0416 ES03**

#### **Gerät zur Überwachung von Diabetes-Behandlungen – Vertriebspartner gesucht**

Das spanische Unternehmen hat ein kleines Gerät entwickelt, welches automatisch ausschlaggebende Parameter der Diabetes-Behandlung aufnimmt und speichert. Es kann mit gängigen Injektions-Stiften verbunden werden. Gesucht wird ein Handelsabkommen mit technischer Unterstützung.

#CP TOES20160406001

## **M.72      Forschung und Entwicklung**

### **EG0416 ES04**

#### **System zur Optimierung von Wortlängen – Kooperationspartner gesucht**

Zwei spanische Universitäten haben eine neue Methode zur Beschleunigung der Optimierung von Wortlängen im Rahmen von digitalen Circuits entwickelt. Die Optimierung wird durch bestimmte Größenanordnungen beschleunigt. Lizenzierungsvereinbarungen oder technische Kooperationen werden angestrebt.

#CP TOES20160407001

## **M.74      Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten**

### **EG0416 ES05**

#### **Online- und Digitalmarketing – Vertriebspartner gesucht**

Spanischer Dienstleister für Öffentlichkeitsarbeit bietet eine breite Palette von Services an; dazu gehören Übersetzungsarbeiten, Dolmetschen, digitales Marketing, Social Media sowie Suchmaschinenoptimierung in verschiedenen Sprachen. Gesucht werden langfristige Zusammenarbeiten auf Basis von Subcontracting oder Outsourcing Vereinbarungen mit Firmen, die für ihre Internationalisierungsstrategien multilinguale Dienstleistungen benötigen.

#CP BOES20160314001

## **TSCHECHIEN**

## **C.13      Herstellung von Textilien**

### **EG0416 CZ01**

#### **Leinenweberei – Vertriebspartner gesucht**

Eine tschechische Leinenweberei sucht Auftraggeber und Vertriebspartner. Das Unternehmen produziert Leinengewebe, Leinenfrottierware und Gewebe aus Bambusgarn her. Zusätzlich werden Leinenprodukte für Wellness, Hotels, Küche genäht und verschiedene Sets (Handtuch, Badetuch, Waschhandschuhe) gefertigt.

#CP BOCZ20160108001

## **C.25      Herstellung von Metallerzeugnissen**

### **EG0416 CZ02**

#### **Präzisionsteile für Fahrzeug- und Maschinenbau – Auftraggeber gesucht**

Ein tschechisches Unternehmen, spezialisiert auf die Herstellung von Präzisionsmaschinenteilen und Komponenten, sucht Auftraggeber. Überwiegend werden Teile aus Stahl mittels pulvermetallurgischen Verfahren gefertigt. Das Fertigungsprogramm umfasst Teile für die Automobilindustrie, den Maschinenbau und den Nuklearenergiesektor. Das Unternehmen bietet das Schneiden, Drehen, Schleifen und Elektroerodieren an. Gesucht werden deutsche Unternehmen, die Hersteller von Einzelkomponenten, Klein- und mittelgroßen Serien suchen.

#CP BOCZ20160125001

## **A.02 Forstwirtschaft und Holzeinschlag**

### **EG0416 CZ03**

#### **Vertriebspartner für Holz und Holzstoffe gesucht**

Ein tschechisches Unternehmen, spezialisiert auf den Handel mit Holz (Rundholz, Holzstoff, Feuerholz in Boxen, Holzschnitzel etc.), sucht Vertriebspartner bzw. Auftraggeber. Angeboten wird Holz aus tschechischen Wäldern (Fichte, Kiefer, Tanne, Lärche, Buche, Eiche etc.). Geliefert wird frisches Holz, kurz oder lang. Die Standardlänge liegt zwischen 2 und 12 Metern. Das Unternehmen handelt monatlich mit ca. 1000 Kubikmetern.

#CP BOCZ20160202001

## **C.25 Herstellung von Metallerzeugnissen**

### **EG0416 CZ04**

#### **Fenstergitter und Geländer – Auftraggeber gesucht**

Ein tschechisches Unternehmen, spezialisiert auf die Fertigung von Fenstersprossen und -gittern, sucht Auftraggeber. Das Unternehmen stellt Sprossen, Sicherheitsgitter, Fensterläden, dekorative Gitter und Geländer her. Eingesetzt werden u. a. Aluminium, Eisen, Edelstahl.

#CP BOCZ20160216001

## **C.28 Maschinenbau**

### **EG0416 CZ05**

#### **Kaltgepresste Teile für die Automobilindustrie – Auftraggeber gesucht**

Ein tschechisches Unternehmen, spezialisiert auf kaltgepresste Teile für die Automobilindustrie, sucht Auftraggeber. Teile werden aber auch für den Gesundheitssektor, für elektrische Haushaltsgeräte etc. gefertigt.

#CP BOCZ20160304001

## **C.25 Herstellung von Metallerzeugnissen**

### **EG0416 CZ06**

#### **Hersteller von Messern und Schneidteilen – Vertriebspartner gesucht**

Ein tschechisches Unternehmen, spezialisiert auf die Herstellung von Küchen-, Schlachter- und Kochmessern, Haushaltschere, Gartenwerkzeugen, Maniküre- und Pediküre-Sets und Schneidteilen für Faschiermaschinen und Geräten für die Verarbeitung von Lebensmitteln, sucht Großhändler und Handelsvertreter.

#CP BOCZ20160321001

## **TÜRKEI**

## **C.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren**

### **EG0416 TR01**

#### **Müllbeutel – Vertriebspartner gesucht**

Türkischer Hersteller von Müllbeuteln, die sich selbst zersetzen, sucht Händler oder Handelsagenten.

#CP BOTR20151209005

**J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie**

**EG0416 TR02**

**Smart Watch – Joint-Venture-Partner gesucht**

Türkisches Unternehmen, das Dienstleistungen im Bereich Software-Entwicklung und Software-Design anbietet, hat das Design einer intelligenten Uhr entwickelt, die viele innovative Anwendungen beinhaltet und den Ansprüchen unterschiedlicher Nutzer gerecht wird. Das Unternehmen möchte diese Uhr in der Türkei produzieren und sucht Partner mit Erfahrung in der Uhrenherstellung, die sich in einem Joint Venture einbringen können.

#CP BOTR20160125001

**C.28 Maschinenbau**

**EG0416 TR03**

**Gefriertruhen, Eiscremebehälter – Vertriebspartner gesucht**

Türkisches Unternehmen, das Gefriertruhen und Eiscremebehälter herstellt, sucht Händler.

#CP BOTR20151231012

**C.28 Maschinenbau**

**EG0416 TR04**

**Maschinen zur Herstellung von Möbeln – Vertriebspartner gesucht**

Türkisches Unternehmen, das sich darauf spezialisiert hat, hochqualitative Maschinen zur Herstellung von Möbeln zu fertigen, sucht Vertriebshändler.

#CP BOTR20151231010

**J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie**

**EG0416 TR05**

**IoT-Sensoren und M2M – Vertriebspartner gesucht**

Türkisches Software-Unternehmen, das sich auf IoT-Sensoren und M2M für Smart-Systeme spezialisiert hat, sucht Händler.

#CP BOTR20151202003

**F.41 Hochbau**

**EG0416 TR06**

**Bodenplatten – Vertriebspartner gesucht**

Türkisches Unternehmen, das Bodenplatten für Flughäfen, Schulen, Krankenhäuser etc. herstellt, sucht Händler.

#CP BOTR20151231029

**C.32 Herstellung von sonstigen Waren**

**EG0416 TR07**

**Biomedizin – Vertriebspartner gesucht**

Türkisches Biomedizin-Unternehmen, das Knieprothesen herstellt, sucht Partner für Vertrieb und Marketing.

#CP BOTR20160229001

## **C.10 Herstellung von Nahrungs-und Futtermitteln**

### **EG0416 TR08**

#### **Kandierte Früchte – Vertriebspartner gesucht**

Türkischer Hersteller kandierte Trockenfrüchten(Orangen, Äpfel, Kirschen, Zitronen, etc.) sucht Vertriebspartner. Die Früchte können unter anderem in Kuchen und Backwaren, Eiscreme verwendet werden.

#CP BOTR20151130004

## **D.35 Energieversorgung**

### **EG0416 TR09**

#### **Wasserturbinen – Partner für Vertrieb und wechselseitige Produktion gesucht**

Türkischer Hersteller von Systemen für Wasserturbinen sucht Vertriebsvereinbarung oder wechselseitige Produktion

#CP BOTR20160204001

## **C.25 Herstellung von Metallerzeugnissen**

### **EG0416 TR10**

#### **Metallverarbeitung und CNC-Produktion – Auftraggeber gesucht**

Türkischer Hersteller, der im Bereich Herstellung von Maschinen und Engineering tätig ist, bietet sich für Unteraufträge an oder Outsourcing von Unternehmen.

#CP BOTR20160308004

## **UNGARN**

## **C.32 Herstellung von sonstigen Waren**

### **EG0416 HU01**

#### **Vertrieb von medizinischen Ausrüstungen und therapeutischen Hilfsmitteln angeboten**

Ein ungarisches Unternehmen, spezialisiert auf den Vertrieb von medizinischen Ausrüstungen und therapeutischen Hilfsmitteln, sucht Hersteller von Hilfsmitteln, die nach Unfällen und Operationen genutzt werden können. Die Produkte sollen direkt an Krankenhäuser und im Privatsektor verkauft werden. Die Produkte müssen CE gekennzeichnet sein.

#CP BRHU20160324001

## **J.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie**

### **EG0416 HU02**

#### **Maßgeschneiderte Software-Entwicklung – Aufträge, Joint-Venture gesucht**

Ein ungarisches Unternehmen, spezialisiert auf die Planung und Entwicklung maßgeschneiderter IT-Lösungen, sucht Auftraggeber bzw. Partner für Joint-Venture. Das Unternehmen bietet Lösungen für verschiedenste Bereiche an: personalisierte Software-Entwicklung, Webanwendungen, Content Management Systeme, mobile Anwendungen, Webshops etc.

#CP BOHU20160309001



## **M.72      Forschung und Entwicklung**

### **EG0416 HU03**

#### **Medizinischer Schlamm – Vertriebspartner gesucht**

Ein ungarisches Unternehmen, spezialisiert auf den Vertrieb und die Entwicklung von Produkten aus medizinischem Schlamm aus einem ungarischen Thermalsee, sucht Kontakt zu Herstellern medizinischer Produkte, die derartige Schlämme benötigen.

#CP BOHU20160304001

## **M.74      Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten**

### **EG0416 HU04**

#### **Übersetzungsleistungen angeboten**

Ein ungarisches Unternehmen bietet Übersetzungsdienstleistungen für allgemeines Informationsmaterial, Bankwesen, Recht, Finanzen sowie den technischen Bereich an. Angeboten werden Übersetzungen ins Deutsche, Englische, Französische, Italienische und Russische.

#CP BOHU20160307001

## **G.46      Großhandel (ohne Handel mit Kraftfahrzeugen)**

### **EG0416 HU05**

#### **Nahrungsergänzungstoffe – Vertriebspartner gesucht**

Ein ungarisches Unternehmen, spezialisiert auf die Entwicklung, Produktion und Handel mit Arzneimitteln, Vitaminen und medizinischer Ernährung, sucht Vertriebspartner für Nahrungsergänzungstoffe. Gesucht werden Partner mit guten Kontakten zu Ärzten und Apotheken.

#CP BOHU20160411001

## **ZYPERN**

## **C.25      Herstellung von Metallerzeugnissen**

### **EG0416 CY01**

#### **Aluminiumrahmen – Vertriebspartner gesucht**

Das finnische Unternehmen stellt Aluminiumrahmen her, die in unterschiedlichen Bereichen genutzt werden können: Türen, Garagentore, Vorhangfassaden, Pultdachelemente, Geländer und Zäune. Es werden Handelsvertreter und Vertriebspartner mit guten Marktkenntnissen und internationaler Erfahrungen gesucht.

#CP BOCY20150302001



## Expression of Interest for Business Co-operation Proposals

### Business Cooperation offer or request details

Reference-Number:	
Date:	

### Profile of the Company and Contact Details

<b>Name of the company:</b> Website:  Field of activity: Number of employees:  <b>Contact person:</b>  Position in the company: Telephone number: E-mail address: Contact languages:
---

### Brief description of the company

(Provide a short description of your company's activities, products and/or services)

--

### Reasons for your interest in the Business Co-operation proposal

(Why is the co-operation proposal of interest for your company? Will it solve a specific problem within your company? What do you expect from the company offering or requesting the Business Co-operation?)

--

Mit der Übermittlung dieser Interessenbekundung stimme ich zu, dass Partner im Enterprise Europe Network meine Kontaktdaten allein zum Zweck der Kooperationsvermittlung nutzen.

Bitte speichern Sie diese Interessenbekundung und senden Sie diese an Ihren Sparkassen-Berater, um die Anschrift des gewünschten Eurokontaktes anzufragen.